Canon

FC-45S

INSTRUCTIONS
MODE D'EMPLOI
INSTRUCCIONES

PUB E-IM-1162
PRINTED IN CHINA
IMPRIMÉ EN CHINE

CALCULATION / CALCULS	OPERATION / OPÉRATION	DISPLAY / AFFICHAGE
▼ Mixed	Unit• •Tax	
	ON/C	(0.)
140−35+22=127	140 − 35 + 22 =	(127.)
2x÷3=6	2 × 2 ÷ 3 =	(6.)
−7x9=−63	7 +/− × 9 =	(−63.)
(2+4)÷3x8.1=16.2	2 + 4 ÷ 3 × 8 . 1 =	(16.2)
▼ Constant		
2+3=5	2 + 3 =	(5.)
4+3=7	4 =	(7.)
1−2=−1	1 − 2 =	(−1.)
2−2=0	2 =	(0.)
2x3=6	2 × 3 =	(6.)
2x4=8	4 =	(8.)
6÷3=2	6 ÷ 3 =	(2.)
9÷3=3	9 =	(3.)
▼ Power, Fraction		
3^4 =81	3 × = = =	(81.)
1/5=0.2	5 ÷ =	(0.2)
1/(2x3+4)=0.1	2 × 3 + 4 ÷ =	(0.1)
▼ Memory		
	RM CM RM CM	(0.)
3x4= 12	3 × 4 M±	(M 12.)
−) 6÷0.2= 30	6 ÷ 0 . 2 M=	(M 30.)
−18	RM CM	(M −18.)
+) 200	200 M±	(M 200.)
182	RM CM (Recall Memory)	(M 182.)
	RM CM (Clear Memory)	(182.)
Tax Rate Set	Unit• •Tax →	
Tax Rate = 5%	5 RATE TAX+	(TAX% 5.)
Recall Tax Rate	RATE TAX−	(TAX% 5.)
Add the Tax Amount		
Price $2,000 without tax	2000	(2'000.)
Selling price with tax? ($2,100)	TAX+	(TAX+ 2'100.)
Tax amount? = ($100)	TAX+	(TAX 100.)
Deduct Tax Amount		
Selling price $3,150 with tax	3150	(3'150.)
Price without tax ? ($3,000)	TAX−	(TAX− 3'000.)
Tax amount? = ($150)	TAX−	(TAX 150.)
Currency Rate Set	← Unit• •Tax	
1 US$ = 1.4724 GBP	1.4724 RATE UNIT 1	(RATE 1.4724)
Recall Currency Rate	RATE UNIT 2	(RATE 1.4724)
Convert Currency ✻Unit 1= US$, Unit 2=GBP		
35 GBP=?US$ (23.77071447)	35 UNIT 2	(▶2 23.77071447)
20 US$=?GBP (29.448)	20 UNIT 1	(▶1 29.448)
▼ Overflow		
1) 1234567x78900	1234567 × 78900 =	(E 9.740733630)
=97407336300 (ERROR)	C/CE	(9.740733630)
2) 9999999999 (Add to Memory)	9999999999 M±	(M 9'999'999'999.)
123 (Add to Memory)	123 M±	(M 1.000000012)
	C/CE	(M 1.000000012)
	RM CM RM CM	(9'999'999'999.)
3) 6÷0=0 (ERROR)	6 ÷ 0 =	(E 0.)
	C/CE	(0.)
4) 9999999999 (e.g. Tax rate 5%)	9999999999	(9'999'999'999.)
	TAX+	(E TAX+ 1.049999999)
	C/CE	(1.049999999)

Conversions / Conversions / Conversiones

Linear/Distance Conversion / Conversion linéaire/distance / Conversión lineal/distancia

4 in = ?cm / 4 po = ?cm	4 → in⇄cm 7	(10.16)
7-5/32 in = ?cm / 7 po 5/32 = ?cm	5 ÷ 32 + 7 = → in⇄cm 7	(18.176875)
53.4 cm = ?in / 53,4 cm = ?po	53.4 ← in⇄cm 7	(21.02362204)
12 ft = ?m / 12 pi = ?m	12 → ft⇄m 8	(3.6576)
23 ft 5 in = ?m / 23 pi 5 po = ?m	5 ÷ 12 + 23 = → ft⇄m 8	(7.137399997)
98.7 m = ?ft / 98,7 m = ?pi	98.7 ← ft⇄m 8	(323.8188976)
5 mile = ?km / 5 miles = ?km	5 → mile⇄km 9	(8.04672)
123 km = ?mile / 123 km = ?miles	123 ← mile⇄km 9	(76.42865664)
3 yards = ?m / 3 verges = ?m	3 → yd⇄m M±	(2.7432)
20 m = ?yards / 20 m = ?verges	20 ← yd⇄m M±	(21.87226596)

✻ 1 foot = 12 inches / ✻ 1 pied = 12 pouces / ✻ 1 pie = 12 pulgadas

Area Conversion / Conversion de surface / Conversión de superficies

2381 in^2 = ?cm^2 / 2 381 po^2 = ?cm^2	2381 → in^2⇄cm^2 4	(15'361.2596)
9084,5 ft^2 = ?m^2 / 9 084,5 pi^2 = ?cm^2	9084.5 → ft^2⇄m^2 5	(843.9776668)
90 acres = ?m^2 / 90 acres = ?m^2	90 → acre⇄m^2 ÷	(364'217.04)
50 ha = ?acre / 50 ha = ?acres	50 ← acre⇄ha ×	(123.5527036)

Volume Conversion / Conversion de volume / Conversión de colúmenes

589 in^3 = ?cm^3 / 589 po^3 = ?cm^3	589 → in^3⇄cm^3 1	(9'651.980696)
1258.3 cm^3 = ?in^3 / 1 258,3 cm^3 = ?po^3	1258.3 ← in^3⇄cm^3 1	(76.78617719)
8350 ft^3 = ?m^3 / 8 350 pi^3 = ?m^3	8350 → ft^3⇄m^3 2	(236.4456641)
3501.71 m^3 = ?ft^3 / 3 501,71 m^3 = ?pi^3	3501.71 ← ft^3⇄m^3 2	(123'661.7241)
25.8 usf.oz = ?ml / 25,8 us oz liq. = ?mL	25.8 → usf.oz⇄ml −	(763.0092)
4606 ml = ?usf.oz / 4 606 mL = ?us oz liq.	4606 ← usf.oz⇄ml −	(155.744911)
7593 impf.oz = ?ml / 7 593 oz liq.imp = ?mL	7593 → impf.oz⇄ml +	(215'717.13)
4240 ml = ?impf.oz / 4 240 cm^2 = ?oz liq.imp	4240 ← impf.oz⇄ml +	(149.2432242)
658 us gal = ?l / 658 gal.us = ?L	658 → us gal⇄l 3	(2'490.801885)
24 l = ?us gal / 24 l = ?gal.us	24 ← us gal⇄l 3	(6.340126884)
1200 imp.gal = ?l / 1 200 gal.imp = ?L	1200 → imp gal⇄l =	(5'455.3104)
45.5 l = ?imp.gal / 45,5 L = ?gal.imp.	45.5 ← imp gal⇄l =	(10.00859639)

Weight Conversion / Conversion de poids / Conversión de pesos

8.49 oz = ?g / 8,49 oz = ?g	8.49 → oz⇄g 0	(240.6874248)
76.5 g = ?oz / 76,5 g = ?oz	76.5 ← oz⇄g 0	(2.698458386)
2 lb 3 oz = ?g / 2 lb 3 oz = ?g	2 × 16 + 3 = → oz⇄g 0	(992.2332)
596 lb = ?kg / 596 lb = ?kg	596 → lb⇄kg .	(270.3410525)
41 lb 13 oz = ?kg / 41 lb 13 oz = ?kg	13 ÷ 16 + 41 = → lb⇄kg .	(18.96583097)
69.2 kg = ?lb / 69,2 kg = ?lb	69.2 ← lb⇄kg .	(152.5598854)
1.8 imp. ton = ?kg / 1,8 tonne imp. = ?kg	1.8 → imp. ton⇄kg M=	(1'828.8)

1 Pound = 16 ounces / 1 lines = 16 d'onces / 1 libras = 16 onzas

Temperature Conversion / Conversion de température / Conversión de temperaturas

18.5°C = ?°F / 18,5°C = ?°F	18.5 ← °F⇄°C ±	(65.3)
77°F = ?°C / 77°F = ?°C	77 → °F⇄°C ±	(25.)

Other Conversions / Autres conversions / Otras Conversiones

100 Kcal = ?Kj / 100 Kcal = ?Kj	100 ← kj⇄kCal %▲	(418.585182)
4000 Kj = ?Kcal / 4 000 Kj = ?Kcal	4000 → kj⇄kCal %▲	(955.6)
2 $mile^2$ = ?km^2 / 2 mi^2 = ?km^2	2 → $mile^2$⇄km^2 6	(5.17997622)
700 km^2 = ?$mile^2$ / 700 km^2 = ?mi^2	700 ← $mile^2$⇄km^2 6	(270.271511)

ENGLISH

POWER SUPPLY

This calculator comes with a dual power source. The duration of alkaline battery depends entirely on individual usage. When the battery is exhausted, you can still use the solar cell to power the calculator.
(**Note:** Do not attempt to change the battery by yourself. Have a Canon Service Center change the battery for you).

AUTOMATIC POWER-OFF FUNCTION

When the power is turned "ON" and none of the keys are pressed for more than **7 minutes**, the calculator turns off automatically to save power. Press ON/C Key to restart the calculator. "0" will appear on the display.

■ Electromagnetic interference or electrostatic discharge may cause the display to malfunction or the contents of the memory to be lost or altered. Should this occur, use the tip of a ball point pen (or similar sharp object) to press the [RESET] button on the back of the calculator. After resetting, be sure to set the tax rate again.

TAX CALCULATION

Set the Unit• •Tax switch to "Tax" position to perform tax calculation.

RATE TAX+ **Store the Tax Rate –** Enter the tax rate figure, then press RATE TAX+ to store.

RATE TAX− **Recall the Tax Rate –** Press RATE TAX− to recall the current tax rate.

TAX+ **Add Tax Key –** Used for adding the tax amount to the displayed figure.

TAX− **Deduct Tax Key –** Used for deducting the tax amount from the displayed figure.

METRIC CONVERSION

Metric Conversion contains 40 build-in conversion units as follows:

oz⇄g 0 **Ounces ⇄ Grams Key**
in^2⇄cm^2 1 **Cubic Inches ⇄ Cubic Centimeters Key**
ft^3⇄m^3 2 **Cubic Feet ⇄ Cubic Meters Key**
us gal⇄l 3 **Gallons ⇄ Liters Key**
in^2⇄cm^2 4 **Square Inches ⇄ Square Centimeters Key**
ft^2⇄m^2 5 **Square Feet ⇄ Square Meters Key**
$mile^2$⇄km^2 6 **Square Miles ⇄ Square Kilometers Key**
in⇄cm 7 **Inches ⇄ Centimeters Key**
ft⇄m 8 **Feet ⇄ Meters Key**
mile⇄km 9 **Miles ⇄ Kilometers key**
lb⇄kg . **Pounds ⇄ Kilograms Key**
impf.oz⇄ml + **Imperial Fluid Ounces ⇄ Milliliters Key**
usf.oz⇄ml − **Fluid Ounces ⇄ Milliliters Key**
acre⇄ha × **Acres ⇄ Hectares Key**
acre⇄m^2 ÷ **Acres ⇄ Square Meters Key**
imp. gal⇄l = **Imperial Gallons ⇄ Liters Key**
°F⇄°C ± **Fahrenheit ⇄ Centigrade Key**
yd⇄m M± **Yards ⇄ Meters Key**
imp. ton⇄kg M= **Imperial Tons ⇄ Kilograms Key**
kj⇄kCal %▲ **Kilojoules ⇄ Kilocalories Key**

Conversion-Related Keys

→ ← **Conversion Mode Keys:** Used to obtain metric/non-metric conversions. Depress the → key to obtain metric values. Depress the ← key to obtain non-metric values.

CURRENCY CONVERSION CALCULATION

Set the Unit• •Tax switch to "Unit" position to perform currency conversion calculation.

RATE UNIT 1 **To store Currency Conversion Rate –** Enter the currency conversion rate, then press RATE UNIT 1 to store.

RATE UNIT 2 **To recall the Currency Conversion Rate –** Press RATE UNIT 2 to recall the stored currency conversion rate.

→ ← **Currency Key –** Used to converting the unit between unit1 and unit2 currency.

OVERFLOW FUNCTION

In the following cases, when "E" is displayed, the keyboard is electronically locked, and further operation is impossible. Press C/CE to clear the overflow.
The overflow funtion occurs when:
1. The result or the memory content exceeds 10 digits to the left of the decimal point.
2. Dividing by "0".

SPECIFICATION

Power Source: Solar cell and Alkaline battery (LR54 X 1)
Usable Temperature : 0˚C to 40˚C (32˚F to 104˚F)
Dimensions: 80mm (W) x 125mm (L) x 13mm (H)
3-5/32" (W) x 4-59/64" (L) x 33/64" (H)
Weight: 73g (2.57 oz)
(Subject to change without notice)

FRANÇAIS

ALIMENTATION

Cette calculatrice est dotée d'une double source d'alimentation. La durée d'une pile alcaline dépend entièrement de l'utilisation individuelle. Lorsque la pile est épuisée, on peut se servir de la pile solaire pour alimenter la calculatrice.
(**Remarque :** Ne pas tenter de remplacer soi-même la pile. Demander à un Centre de service après-vente Canon d'effectuer cette opération.)

FONCTION MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE

Lorsque la calculatrice est sous tension << ON >>, mais qu'aucune des touches n'est enfoncée pendant plus de **7 minutes**, la calculatrice s'éteint automatiquement pour économiser l'énergie. Appuyer sur ON/C pour remettre la calculatrice en marche. Le voyant << 0 >> apparaîtra sur l'affichage.

■ Une interférence électromagnétique ou une décharge électrostatique peuvent causer des erreurs d'affichage ainsi que la perte ou la modification du contenu de la mémoire. Dans de telles circonstances, appuyer sur la touche [RESET] située à l'arrière de la calculatrice à l'aide de la pointe d'un stylo à bille (ou autre objet pointu semblable). S'assurer ensuite de régler de nouveau le taux de taxe.

CALCUL DE TAXE

Régler le sélecteur Unit• •Tax à la position << Tax >> pour effectuer le calcul de taxe.

RATE TAX+ **Pour mémoriser un taux de taxe –** Entrer un taux de taxe. Puis appuyer sur la touche RATE TAX+ pour le mémoriser.

RATE TAX− **Pour rappeler le taux de taxe –** Appuyer sur les touches RATE TAX− pour rappeler le taux de taxe entré.

TAX+ **Touche d'addition de taxe –** Sert à ajouter le montant de la taxe aux chiffres affichés.

TAX− **Touche de soustraction de taxe –** Sert à déduire le montant de la taxe des chiffres affichés.

CONVERSION MÉTRIQUE

La fonction de conversion métrique comprend les 40 unités de conversion intégrées suivantes :

oz⇄g 0 **Touche d'onces ⇄ de grammes.**
in^2⇄cm^2 1 **Touche de pouces cubes ⇄ de centimètres cubes.**
ft^3⇄m^3 2 **Touche de pieds cubes ⇄ de mètres cubes.**
us gal⇄l 3 **Touche de gallons ⇄ de litres.**
in^2⇄cm^2 4 **Touche de pouces carrés ⇄ de centimètres carrés.**
ft^2⇄m^2 5 **Touche de pieds carrés ⇄ de mètres carrés.**
$mile^2$⇄km^2 6 **Touche de milles carrés ⇄ de kilomètres carrés.**
in⇄cm 7 **Touche de pouces ⇄ de centimètres.**
ft⇄m 8 **Touche de pieds ⇄ de mètres.**
mile⇄km 9 **Touche de milles ⇄ de kilomètres.**
lb⇄kg . **Touche de livres ⇄ de kilogrammes.**
impf.oz⇄ml + **Touche d'onces liquides impériales ⇄ de millilitres.**
usf.oz⇄ml − **Touche d'onces liquides américaines ⇄ de millilitres.**
acre⇄ha × **Touche d'acres ⇄ d'hectares.**
acre⇄m^2 ÷ **Touche d'acres ⇄ de mètres carrés.**
imp. gal⇄l = **Touche de gallons impériaux ⇄ de litres.**
°F⇄°C ± **Touche de degrés Fahrenheit ⇄ de degrés Celsius.**
yd⇄m M± **Touche de verges ⇄ de mètres.**
imp. ton⇄kg M= **Touche de tonnes impériales ⇄ de kilogrammes.**
kj⇄kCal %▲ **Touche de kilojoules ⇄ de kilocalories.**

Touches de conversion

→ ← **Touches de mode de conversion :** À utiliser pour effectuer des conversions métriques ou non métriques. Appuyer sur la touche → pour obtenir des valeurs métriques. Appuyer sur la touche ← pour obtenir des valeurs non métriques.

CALCULS DE CONVERSION DE DEVISES

Régler le sélecteur Unit• •Tax à la position << Unit >> pour effectuer le calcul de conversion de devises.

RATE UNIT 1 **Pour mémoriser le taux de conversion de devises–** Entrer le taux de conversion de devises, puis appuyer sur les touches RATE UNIT 1 pour mémoriser.

RATE UNIT 2 **Pour rappeler le taux de conversion de devises –** Appuyer sur les touches RATE UNIT 2 pour rappeler le taux de conversion de devises mémorisé.

→ ← **Touche << devise >> –** Touche utilisée pour convertir l'unité entre les devises << unit 1 >> et << unit 2 >>.

FONCTION DÉPASSEMENT DE CAPACITÉ

Dans les cas suivants, lorsque le symbole << E >> s'affiche, le clavier se verrouille électroniquement et l'utilisation de la calculatrice devient impossible. Appuyer sur C/CE pour éliminer le dépassement de capacité. Les circonstances suivantes provoquent le dépassement :
1. Le résultat ou le contenu de la mémoire dépasse 10 chiffres à gauche de la décimale.
2. La division par << 0 >>.

FICHE TECHNIQUE

Alimentation : Pile solaire et pile alcaline (LR54 X 1)
Température d'utilisation : De 0 °C à 40 °C (de 32 °F à 104 °F)
Dimensions : 80 mm (larg.) x 125 mm (long.) x 13 mm (haut.)
3 po 5/32 (larg.) x 4 po 59/64 (long.) x 33/64 (haut.)
Poids : 73g (2.57 oz)
(Sous réserve de modifications sans préavis)

ESPAÑOL

FUENTE DE ALIMENTACIÓN

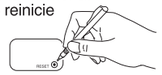
Esta calculadora puede funcionar con dos fuentes de alimentación. Las pila alcalinas pueden utilizare durante bastante tiempo, dependiendo del uso que se les dé. Cuando se agoten las pilas usted podrá utilizar aún la pila solar para que funcione la calculadora.

(**Nota:** No trate de cambiar usted mismo las pilas. Acuda a un centro de servicio Canon para que le cambien las pila.)

FUNCIÓN DE DESCONEXION AUTOMÁTICA

Cuando la calculadora es conectada pero no se presiona ninguna tecla durante más de **7 minutos** aproximadamente, el indicador se apaga automáticamente. En este caso, presione la tecla [ON/AC] para comenzar los cálculos.

- Las interferencias eléctricas o la electricidad estática pueden ocasionar mal funcionamiento de la pantalla o la pérdida del contenido de la memoria. En caso de ue esto se produzca, pulse la tecla [RESET], y reinicie el funcionamiento de su calculadora. Después de reiniciar, asegúrese de introducir nuevamente los valores de cambio e impuestos.



CÁLCULO DE IMPUESTOS (TAX)

Para [Unit • •Tax] realizar cálculos de impuestos, colocar el conmutador en la posición "TAX".

[RATE] [TAX+] **Almacenamiento de un impuesto –** Introduzca la cifra del impuesto. Luego pulse [RATE] [TAX+] para almacenar el porcentaje del impuesto.

[RATE] [TAX–] **Utilización del Impuesto –** Pulse [RATE] [TAX–] para utilizar el porcentaje de impuesto actual.

[TAX+] **Tecla de Sumar Impuesto –** Se utiliza esta tecla para sumar el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.

[TAX–] **Tecla de Restar Impuesto –** Se utiliza esta tecla para deducir el importe del impuesto a la cifra que aparece en la pantalla.

CONVERSIÓN MÉTRICA

La conversión métrica contiene 40 unidades de conversión incorporadas tal y como se indica a continuación:

oz⇄g **0** **Para convertir onzas a gramos y viceversa.**
in²⇄cm² **1** **Para convertir pulgadas cúbicas a centímetros cúbicos y viceversa.**
ft³⇄m³ **2** **Para convertir pies cúbicos a metros cúbicos y viceversa.**
us gal⇄l **3** **Para convertir galones (EE.UU.) a litros y viceversa.**
in²⇄cm² **4** **Para convertir pulgadas cuadradas a centímetros cuadrados y viceversa.**
ft²⇄m² **5** **Para convertir pies cuadrados a metros cuadrados y viceversa.**
mile²⇄km² **6** **Para convertir pies cuadradas millas a cuadrados kilómetros y viceversa.**
in⇄cm **7** **Para convertir pulgadas a centímetros y viceversa.**
ft⇄m **8** **Para convertir pies a metros y viceversa.**
mile⇄km **9** **Para convertir millas a kilómetros y viceversa.**
lb⇄kg **•** **Para convertir libras a kilogramos y viceversa.**
imp f.oz⇄ml **+** **Para convertir onzas líquidas inglesas a mililitros y viceversa.**
usf.oz⇄ml **–** **Para convertir onzas líquidas (EE.UU.) a mililitros y viceversa.**
acre⇄ha **×** **Para convertir acres a hectáreas y viceversa.**
acre⇄m² **÷** **Para convertir acres a metros cuadrados y viceversa.**
imp gal⇄l **=** **Para convertir galones imperiales a litros y viceversa.**
°F⇄°C **%** **Para convertir grados Fahrenheit a grados centígrados y viceversa.**
yd⇄m **M3** **Para convertir yardas a metros y viceversa.**
imp ton⇄kg **M6** **Para convertir toneladas inglesas a kilogramos y viceversa.**
kj⇄kCal **%4** **Para convertir kilojoules a kilocalorias y viceversa.**

Conversiones

[→] [←] **Teclas del modo de conversión:** Para obtener conversiones métricas/no métricas. Oprimiendo la tecla [→] los valores se obtienen en el sistema métrico decimal. Oprimiendo la tecla [←] en el sistema inglésamericano.

CÁLCULO DE CONVERSIÓN DE MONEDA

Para [Unit • •Tax] realizar cálculos de porcentajes, colocar el conmutador en la posición conversión de monedas.

[RATE] [UNIT 1] **Almacenamlento de un cambio de divisas –** Introducir el cambio correcto y presionar [RATE] [UNIT 1] para grabarlo.

[RATE] [UNIT 2] **Conversión del cambio de divisas –** Pulse [RATE] [UNIT 2] para utilizar el cambio de divisas.

[→] [←] **Tecla Moneda –** Se utiliza para cambiar de Unit 1 a la moneda Unite 2.

FUNCIÓN DE REBOSE

En los siguientes casos, cuando aparece una "E" en la pantalla, una línea de puntos es impresa, el teclado se bloquea electrónicamente, y la operación subsiguiente no es posible, presione [ON/AC] para borrar el rebose. La función de rebose ocurre cuando:

1. El resultado o el contenido de la memoria excede de 10 dígitos a la izquierda del punto decimal.
2. Divide por "0".

ESPECIFICACIONES

Alimentación: Célula solar o pilas alcalinas. (LR54 X 1)
Temperatura de funcionamiento: 0°C a 40°C (32°F a 104°F)
Dimensiones: 80mm (W) x 125mm (L) x 13mm (H)
3-5/32" (A) x 4-59/64" (L) x 33/64" (E)
Peso: 73g (2.57 oz)
(Sujeto a cambios sin previo aviso)

Conversion Factors in Conversion functions / Facteurs relatifs aux fonctions de conversion / Factores de conversión en las funciones de conversión

inch / po	cm
1	2.54
0.393700787	1

inch² / po²	cm²
1	6.4516
0.15500031	1

inch³ / po³	cm³
1	16.387064
0.061023744	1

oz	g
1	28.34952
0.035273965	1

feet / pi	m
1	0.3048
3.280839895	1

feet² / pi²	m²
1	0.09290304
10.76391041	1

feet³ / pi³	m³
1	0.028316846
35.31466745	1

lb	kg
1	0.45359237
2.204622621	1

mile / mi	km
1	1.609344
0.621371192	1

mile² / mi²	km²
1	2.58998811
0.386102158	1

us gal / gal. us	l
1	3.7854132
0.264171953	1

kj / kJ	kcal
1	0.2389
4.18585182	1

acre	ha
1	0.4046856
2.471054072	1

imp f.oz / oz liq.imp	ml / mL
1	28.41
0.035198873	1

yd / verge(s)	m
1	0.9144
1.093613298	1

imp ton	kg
1	1016
0.000984251	1

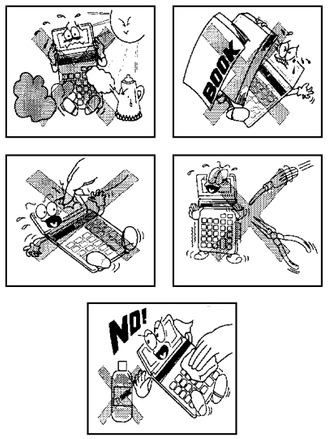
acre	m²
1	4046.856
0.000247105	1

usf. oz / oz liq. us	ml / mL
1	29.574
0.033813484	1

imp gal/gal. imp	l
1	4.546092
0.219969151	1

°F	°C
1	(°F-32)/1.8
1.8x°C+32	1

Taking Care Of Your Calculator / Maintien en bon état de la calculatrice / Como cuidar su calculadora



FCC REGULATIONS

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Interference-Causing Equipment Regulations

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada."

Règlement sur le matériel brouilleur

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur : « Appareils numériques » NMB-003 édictée par Industrie Canada.

CANON CONSUMER CALCULATOR LIMITED WARRANTY

The limited warranty set forth below is given by Canon U.S.A., Inc., (Canon U.S.A.) and Canon Canada Inc., (Canon Canada) with respect to Calculators purchased and used in the United States and Canada respectively.

This limited warranty is only effective upon presentation of proof of purchase (bill of sale) to Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center. Canon Calculators, when delivered to you in a new condition in the original container, are warranted against defective materials or workmanship as follows: for a period of one (1) year from the date of original purchase, defective parts or Calculators returned to a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center and proven to be defective upon inspection, will be exchanged at Canon U.S.A.ís or Canon Canadaís sole option, for new or comparable rebuilt parts or calculators (of the same or similar model). Warranty for replacement shall not extend the original warranty period of the defective calculator.

When returning Calculators under this limited warranty, you must pre-pay the shipping charges, if any, and enclose a complete explanation of the problem. Calculators covered by this limited warranty will be repaired at Canon U.S.A.ís or Canon Canadaís sole option, and returned to you without charge by any Canon U.S.A. or Canon Canada Service Center. This warranty does not cover rechargeable batteries that may be supplied with the Calculator, as to which batteries there shall be no warranty or replacement.

Information Technology Services and CANON CANADA INFORMATION/SERVICE CENTER will refer you to the nearest Factory Service Center. Repairs not under warranty will be at such cost as Canon U.S.A. or Canon Canada may from time to time generally establish.

This limited warranty covers all defects encountered in normal use of the calculators, and does not apply in the following cases:

(a)Loss or damage to the Calculators due to abuse, mishandling, alteration, accident, electrical current fluctuations, failure to follow operating instructions, maintenance and environmental instructions prescribed in Canon U.S.A.ís or Canon Canadaís instruction manual or service performed by other than a Canon U.S.A. or Canon Canada Factory Service Center.
(b)Use of parts (other than those distributed by Canon U.S.A. or Canon Canada) which damage the Calculator or cause abnormally frequent service calls or service problems.
(c)If any Calculator has had its serial numbers or dating altered or removed.
(d)Loss or damage to the Calculator due to leaking batteries (other than rechargeable batteries supplied as original equipment with the Calculator by Canon U.S.A. or Canon Canada) or water damage.

NO IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION)* INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY (OR CONDITION)* OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, APPLIES TO THE CALCULATORS AFTER THE APPLICABLE PERIOD OF EXPRESS WARRANTY STATED ABOVE, AND NO OTHER EXPRESS WARRANTY OR GUARANTY, EXCEPT AS MENTIONED ABOVE, GIVEN BY ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION WITH RESPECT TO THE CALCULATORS SHALL BIND CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.) NEITHER CANON U.S.A. NOR CANON CANADA SHALL BE LIABLE FOR LOSS OF REVENUE OR PROFITS, FAILURE TO REALIZE SAVINGS OR OTHER BENEFITS, OR FOR ANY OTHER SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE USE, MISUSE OR INABILITY TO USE THE CALCULATOR, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED, AND EVEN IF CANON U.S.A. OR CANON CANADA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. NOR SHALL RECOVERY OF ANY KIND AGAINST CANON U.S.A. OR CANON CANADA BE GREATER IN AMOUNT THAN THE PURCHASE PRICE OF THE CALCULATOR SOLD BY CANON U.S.A. OR CANON CANADA AND CAUSING THE ALLEGED DAMAGE. WITHOUT LIMITING THE FOREGOING, YOU ASSUME ALL RISK AND LIABILITY FOR LOSS, DAMAGE OR INJURY TO YOU AND YOUR PROPERTY AND TO OTHERS AND THEIR PROPERTY ARISING OUT OF USE, MISUSE OR INABILITY TO USE ANY CALCULATOR SOLD BY CANON U.S.A. OR CANON CANADA NOT CAUSED DIRECTLY BY THE NEGLIGENCE OF CANON U.S.A. OR CANON CANADA. (SOME STATES OR PROVINCES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.) THIS LIMITED WARRANTY SHALL NOT EXTEND TO ANYONE OTHER THAN THE ORIGINAL PURCHASER OF ANY CALCULATOR OR THE PERSON FOR WHOM IT WAS PURCHASED AS A GIFT AND STATES YOUR EXCLUSIVE REMEDY.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state or province to province.

Canon U.S.A., Inc. One Canon plaza, Lake Success, New York 11042-1198
Canon Canada Inc. 6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario L5T 1P7 *CANADA

Canon Information Technology Services in the United States

For all general inquiries, operational assistance, accessory orders or for the location of the nearest service facility for this product in the United States, please contact:

Canon U.S.A., Inc.
One Canon plaza, Lake Success, NY 11042,
Customer Relations Division
1-800-828-4040

Please keep a copy of your original bill of sale. In order to obtain warranty service. You will need to present a copy of your original bill of sale from your Consumer Calculator retailer at the time of service.
Also please keep all packing materials and the original packing box to protect your equipment, should you need to transport it for service.

Canon Information/Service Centers in Canada

Should service be necessary, please call 1 800-OK CANON for information regarding the nearest Authorized Service Facility:

Canon Canada Inc.
2828 16th Street, N.E. Calgary,
Alberta T2E 7K7

Canon Canada Inc.
5990 ch Côte-de-Liesse,
Montréal, Québec H4T 1V7

Canon Canada Inc.
6390 Dixie Road, Mississauga,
Ontario L5T 1P7

GARANTIE LIMITÉE DES CALCULATRICES GRAND PUBLIC DE CANON

La présente garantie limitée est fournie par Canon U.S.A., Inc. («Canon U.S.A.») et par Canon Canada Inc. («Canon Canada ») à l'égard des calculatrices achetées et utilisées aux États-Unis et au Canada respectivement.

La présente garantie limitée est valable seulement sur présentation d'une preuve d'achat (facture de vente) à un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. Les calculatrices de Canon, lorsqu'elles sont livrées à l'état neuf dans leur emballage d'origine, sont garanties contre tout vice de matière et de fabrication comme suit : pendant une période de un (1) an à compter de la date de l'achat initial, les pièces défectueuses ou les calculatrices qui sont retournées à un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et dont l'inspection confirme une défectuosité seront remplacées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada par des pièles ou des calculatrices neuves ou remises en état du même modèle ou d'un modèle comparable. La durée de garantie des pièces de remplacement n'excédera en aucun cas la durée initiale de la garantie de la calculatrice défectueuse.

Pour retourner une calculatrice dans le cadre de la présente garantie limitée, il faut payer d'avance les frais d'expédition, s'il y a lieu, et joindre une explication détaillée du problème. Les calculatrices couvertes par la présente garantie limitée seront réparées à la discrétion exclusive de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et vous seront retournées sans frais par le centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada. La présente garantie ne couvre pas les piles rechargeables qui pourraient être fournies avec la calculatrice. Aucune autre garantie ni aucun remplacement ne sont prévus pour les piles dans le cadre de la présente entente.

Les SERVICES D'INFORMATION TECHNOLOGIQUE de Canon ou le CENTRE DE SERVICE ET D'INFORMATION de Canon Canada vous dirigera vers le centre d'entretien et après-vente agréé le plus proche. Le coût des réparations non couvertes par la présente garantie sera celui que Canon U.S.A. ou Canon Canada établira à l'occasion.

La présente garantie limitée couvre toutes les défectuosités constatées pendant l'iutilisation normale des calculatrices et ne s'applique pas aux cas suivants :
a) Perte ou endommagement des calculatrices, causé par l'usage abusif, la manipulation négligente, les modifications, les accidents et les variations de courant électrique, ainsi que l'omission d'observer les directives à l'égard du mode d'utilisation, des conditions d'entretien et des mesures de protection de l'environnement énoncées dans le manuel d'utilisation de Canon U.S.A. ou de Canon Canada et l'entretien effectué ailleurs que dans un centre d'entretien et après-vente agréé de Canon U.S.A. ou de Canon Canada ;
b) utilisation de pièces (autres que celles distribuées par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ayant pour effet d'endommager les calculatrices ou d'entraîner une fréquence anormale d'appels d'entretien ou de problèmes nécessitant le recours au service d'entretien et après-vente ;
c) modification ou retrait du numéro de série ou de datation de toute calculatrice ;
d) perte de la calculatrice ou dommages causés à ladite calculatrice par la fuite des piles (autres que les piles rechargeables fournies en équipement d'origine avec la calculatrice par Canon U.S.A. ou Canon Canada) ou dommages causés par l'eau.

AUCUNE GARANTIE (OU CONDITION)* IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE (OU CONDITION)* IMPLICITE À L'ÉGARD DE LA QUALITÉ MARCHANDE OU DE L'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE, NE S'APPLIQUE AUX CALCULATRICES APRÈS LA PÉRIODE PRESCRITE DE LA GARANTIE EXPRESSE SUSMENTIONNÉE ET, À L'EXCEPTION DE LADITE GARANTIE EXPRESSE, AUCUNE AUTRE GARANTIE EXPRESSE NI AUCUNE AUTRE GARANTIE ACCORDÉES PAR TOUTE PERSONNE, ENTREPRISE OU SOCIÉTÉ À L'EARD DES CALCULATRICES N'AURONT POUR EFFET DE LIER CANON U.S.A. OU CANON CANADA À L'ÉARD DE TOUTE OBLIGATION, QUELLE QU'ELLE SOIT. (CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT AUCUNE RESTRICTION SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE ; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.) CANON U.S.A. ET CANON CANADA N'ASSUMENT AUCUNE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE LA PERTE DE PRODUITS D'EXPLOITATION OU DE PROFITS, NI À L'ÉGARD DES ÉCONOMIES OU DES PROFITS NON RÉALISÉS, NI À L'ÉGARD DE TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE DÉCOULANT DE L'USAGE, DE L'USAGE IMPROPRE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES CALCULATRICES, QUELLE QUE SOIT L'ARGUMENTATION JURIDIQUE SUR LAQUELLE S'APPUIE LA DEMANDE ET MÊME SI CANON U.S.A. OU CANON CANADA A ÉTÉ INFORMÉE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. AUCUN RECOUVREMENT, QU'ELLE QU'EN SOIT LA FORME, CONTRE CANON U.S.A. OU CANON CANADA NE SERA SUPÉRIEUR AU MONTANT DU PRIX D'ACHAT DE LA CALCULATRICE VENDUE PAR CANON U.S.A. OU PAR CANON CANADA ET À L'ORIGINE DES DOMMAGES PRÉSUMÉS. SANS VOUS LIMITER À CE QUI PRÉSUMÉS, VOUS ASSUMEZ TOUS LES RISQUES ET TOUTE LA RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES PERTES, DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES BLESSURES CORPORELLES SUBIS PAR VOUS OU D'AUTRES PERSONNES EN RAISON DE L'USAGE, DE L'USAGE IMPROPRE OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LES CALCULATRICES VENDUES PAR CANON U.S.A. OU PAR CANON CANADA, À MOINS QUE LESDITS DOMMAGES MATÉRIELS, PERTES ET BLESSURES CORPORELLES N'AIENT ÉTÉ CAUSÉS DIRECTEMENT PAR LA NÉGLIGENCE DE CANON U.S.A. OU CANON CANADA. (CERTAINS ÉTATS ET PROVINCES N'AUTORISENT AUCUNE EXCLUSION NI RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS ; AINSI, IL EST POSSIBLE QUE LA RESTRICTION OU L'EXCLUSION ÉNONCÉE CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS VOTRE CAS.) LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE N'EST PAS ACCORDÉE À D'AUTRES PERSONNES QUE L'ACHETEUR INITIAL DE TOUTE CALCULATRICE OU LA PERSONNE QUI A REÇU LADITE CALCULATRICE EN CADEAU, ET CONSTITUE VOTRE RECOURS EXCLUSIF.

La présente garantie limitée vous accorde des droits particuliers reconnus par la loi et il se peut que vous disposiez d'autres droits qui peuvent varier d'un État à l'autre ou d'une province à l'autre.

Canon U.S.A., Inc.
One Canon plaza,
Lake Success, New York 11042-1198

Canon Canada Inc.
6390 ch Dixie
Mississauga ON L5T 1P7
* CANADA

Services d'information technologique de Canon aux États-Unis

Pour obtenir des renseignements généraux, de l'aide technique ou des commandes d'accessoires ou pour connaître l'emplacement du centre d'entretien et après-vente de ce produit le plus proche aux États-Unis, veuillez communiquer avec :

Canon U.S.A., Inc.,
One Canon plaza,
Lake Success, NY 11042
Customer Relations Division
1 800 828-4040

Veuillez conserver un exemplaire de votre facture de vente initiale. Si vous désirez recevoir du service après-vente dans le cadre de cette garantie, vous devez présenter au centre de service un exemplaire de la facture de vente initiale de la calculatrice de Canon obtenu chez le détaillant.
Veuillez garder tout le matériel d'emballage et toutes les boîtes d'emballage d'origine au cas où vous en auriez besoin pour transporter la calculatrice au centre de service.

Centre de service et d'information de Canon au Canada

Si vous avez besoin d'un service, composez le 1 800 OK CANON pour obtenir tous les renseignements sur le centre d'entretien et après-vente de service agréé de votre localité.

Canon Canada Inc.
2828 16e Rue NE,
Calgary AB T2E 7K7

Canon Canada Inc.
5990 ch Côte-de-Liesse,
Montréal QC H4T 1V7

Canon Canada Inc.
6390 ch Dixie,
Mississauga ON L5T 1P7

CANON ELECTRONIC BUSINESS MACHINES (H.K.) CO., LTD.
17/F., Ever Gain Plaza, Tower One, 82-100 Container Port Road,
Kwai Chung, New Territories, Hong Kong
CANON U.S.A., INC.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.
CANON CANADA INC.
6390 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 1P7, Canada
CANON LATIN AMERICA, INC.
703 Waterford Way, Suite 400, Miami, FL 33126, U.S.A.

PUB E-IM-1162